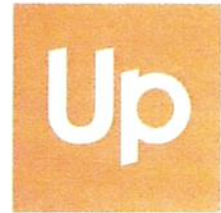


# Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“) medzi:



## Jazyková škola, Palisády 38, Bratislava

so sídlom: Palisády 38, 811 06 Bratislava  
adresa pre korešpondenciu: Palisády 38, 811 06 Bratislava

### registrácia:

Okresný úrad Bratislava, číslo živ. registra: 101-16558

IČO: 17319145  
DIČ: 2020803202  
IČ DPH:

IBAN: SK16 8180 0000 0070 0047 2333  
SWIFT: SPSRSKBA

tel.: 0903 301 445  
e-mail: miriam.vanerkova@1sjs.sk

### Zastúpená (osoba oprávnená konať v mene klienta):

PhDr. Helena Hanuljaková, riaditeľka školy

Kontaktná osoba: Miriam Vanerková  
tel.: 0903 301 445  
e-mail: miriam.vanerkova@1sjs.sk

(ďalej len „Klient“)

## Up Déjeuner, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto  
adresa pre korešpondenciu: Tomášikova 64A, 831 04 Bratislava

registrácia: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 150439/B

IČO: 53528654  
DIČ: 2121424228  
IČ DPH: SK2121424228

IBAN: SK42 8100 0001 1502 7113 0237  
BIC/SWIFT KÓD: KOMBSKBAXXX

tel.: 02/ 32 55 35 67  
e-mail: info@up-gusto.sk

Zastúpená: Ing. Igor Janok, konateľ

Zmluvu vypracoval: Andrea Kinclová

(ďalej len „UpDJ“ a spoločne s Klientom ďalej len ako „Zmluvné strany“.)

## I. Predmet Zmluvy

1.1 UpDJ sa zaväzuje poskytovať pre Klienta nižšie vybrané Produkty definované vo Všeobecných obchodných podmienkach (ďalej len VOP\_BEN\_K), ako aj služby súvisiace s Produktmi, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve a VOP\_BEN\_K.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> UpBenefia           | <input type="checkbox"/> UpRekreácia |
| <input checked="" type="checkbox"/> UpDarček | <input type="checkbox"/> UpRelax     |
| <input type="checkbox"/> UpVzdelávanie       | <input type="checkbox"/> UpZdravie   |
| <input type="checkbox"/> UpBalansa           |                                      |

1.2 Klient podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol v dostatočnom rozsahu a vopred oboznámený s jednotlivými Produktami technologickým systémom, na ktorom sú prevádzkované, ako aj s funkcionalitou a obchodnými podmienkami prevádzky jednotlivých Produktov.

## II. Odmena a platobné podmienky

2.1 Klient sa zaväzuje uhradiť celkovú hodnotu Kreditov, ktoré Používateľia použili, ako aj Odmenu UpDJ a poplatky, ktoré sú uvedené v Cenníku\_BEN\_K.

2.2 UpDJ si k Odmene UpDJ a k poplatkom uvedeným v Cenníku\_BEN\_K účtuje DPH v zmysle platných právnych predpisov.

V  
dňa 21. 03. 2024

.....  
Klient

## III. Všeobecné obchodné podmienky

3.1 Na právny vzťah UpDJ a Klienta založený touto Zmluvou sa vzťahujú VOP\_BEN\_K a Cenník\_BEN\_K, vrátane ich budúcich zmien, doplnení či nahradení. Zmena Cenníka bude Klientovi oznámená na jeho emailovú adresu alebo poštovú adresu.

## IV. Spracúvanie osobných údajov

4.1 Pri poskytovaní služby dochádza k spracúvaniu osobných údajov. Za týmto účelom uzatvorí klient s UpDJ samostatnú Zmluvu o spracúvaní osobných údajov v zmysle a rozsahu podľa článku 28 nariadenia GDPR.

## V. Záverečné ustanovenia

5.1 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

5.2 Táto Zmluva sa uzavrie v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po jednom.

5.3 Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že si prečítali túto Zmluvu, vrátane všetkých jej príloh a všetky jej ustanovenia ako aj znenie príloh, sú im jasné a zrozumiteľné, a že ich podpisy na Zmluve sú vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle uzatvoriť túto Zmluvu za vyššie uvedených podmienok.

5.4 Prílohy:  
a) Príloha č. 1 – VOP\_BEN\_K  
b) Príloha č. 2 – Cenník\_BEN\_K  
c) Príloha č. 3 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov  
d) Príloha č. 4 – Zmluvné podmienky k Zmluve o spolupráci

.....  
Up Déjeuner, s. r. o.

Klient:	Jazyková škola, Palisády 38, Bratislava
IČO:	17319145

## Príloha č.4 – Individuálne zmluvné podmienky k Zmluve o spolupráci



Zmluvné strany sa na rozdiel od Zmluvy, VOP\_BEN\_K a Cenníka\_BEN\_K dohodli na nasledovných individuálnych podmienkach:

### Produkty: UpDarček

Odplata	0,00 %
Poplatok za prvé vydanie Karty	0,00 EUR /ks
Poplatok za obnovu Karty (karta je automaticky obnovená po ukončení platnosti pôvodnej karty)	1,00 EUR /ks
Poplatok za opätovné vydanie Karty	1,00 EUR /ks
Poplatok za umiestnenie farebného loga Klienta na kartu	0,00 EUR
Poplatok za balné a doručenie (doručenie na adresu Klienta)	2,00 EUR / miesto doručenia
Poplatok za balné a doručenie (doručenie na adresu Používateľa)	1,00 EUR /ks
Poplatok za dočasné deaktivovanie Karty	0,00 EUR /ks
Spracovateľský poplatok za dobropis Kreditov	0% z Kreditov
Technická podpora (vytvorenie organizačnej štruktúry, importy, nastavenia akceptačnej siete, nastavenie Katalógu benefitov)	0,00 EUR /hod
Školenie administrátorov/používateľov u Klienta	0,00 EUR /hod
Branding – nastavenie loga Klienta v Zóne Používateľa a v Zóne Klienta	0,00 EUR

### Ostatné zmeny

- SPLATNOSŤ FAKTÚRY: Klient je povinný zaplatiť UpDJ hodnotu faktúry do 14 kalendárnych dní od dátumu vyhotovenia faktúry.
- Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Odplaty UpDJ a poplatky sú vyčíslené bez DPH. K odplata UpDJ a poplatkom uvedených v Cenníku\_BEN\_K, alebo príloh v Zmluve sa pripočíta DPH v zmysle platnej legislatívy.

Dňa 21. 03. 2024

Klient .....1/1